

Translated by Edam Museum volunteers. The original text follows.

Newsflash from Edam Museum

[View the web version](#)

EM discovers and acquires a third Ouwater!

Shortly after Edam Museum acquired two beautiful Edam cityscapes via successful bids at an Old Masters auctions at Christie's, London, in December 2017, a third painting by Isaac Ouwater was discovered, which had been in Trafalgar Galleries in London. The work is dated 1788 and signed (bottom right). The English title, "*A townscape with figures outside a civic guardhouse*", suggests this denotes a contemplative scene, while also stating that the building on the left is the Edam Princenhof.

The identification of this former (up to 1572) monastery was possible from a drawing by Jan Striening, already in the museum's possession which was made in 1847 by the then teacher at the Edam Technical Drawing School. From Striening's accurate details (protected onto Isaac Ouwater's oil painting), the three images on the tympanum can be identified as Prince William of Orange and his sons Frederik, Hendrik and Maurits.

The two pairs of embossed and crossed muskets are probably a reference to the function of this building as a shelter.

A further interesting point about Ouwater work is that the maker has allowed himself to use a completely different form than we are used to from him: Ouwater deviates from the popular production of hangings and he has portrayed the Grote Kerk in such a way that it could be assumed that he did not create it on site, but later in his studio in Amsterdam. People from Edam know, after all, all too well that the buildings visible to the right of the painting from left to right are the Zuiderportaal, the stairs to the Librije and the Consistorie. The tower immediately placed to the left is not actually built up against it: that tower is much farther to the West (left) and further back, where the nave of the church is located. Furthermore, the painted tower is narrower, the spire is higher and here Ouwater has provided a clock to read the time. Then, there is the rather sunny view through the Zuiderpoort. That is not a passage to the outside, as it seems at first glance, but there is a chandelier and people can be seen in pews.

Thus, the amount of light does not seem to be in proportion to the (few or no) windows in the southern facade.

We attribute it to artistic freedom, which the ever-so-serious Ouwater has allowed himself here. With this painting, however, he has shown that the work undoubtedly represents the spirit of time: the so-called Guarantee Age.

Trafalgar Galleries,
located at 22 Georgian House in London

The Princenhof gate
drawing made by Jan Striening in 1847

The Princenhof gate

Nieuwsflits EDAMS MUSEUM



EM ontdekt en verwerft derde Ouwater!

Kort nadat het Edams Museum in december 2017 via een succesvolle veilingaankoop tijdens *Old Masters* bij Christie's in Londen twee prachtige Edamse stadsgezichten had verworven, werd -als een ware bijvangst- een *derde* schilderij van Isaac Ouwater ontdekt, dat zich al circa 3 jaar lang bevond bij Trafalgar Galleries in Londen. Het werk is gedateerd 1788 en gesigneerd (r.o.). De engelse titel: *A townscape with figures outside a civic guardhouse* doet vermoeden, dat dit een beschouwende aanduiding is, maar verklaart tegelijk ook dat het gebouw links wordt bedoeld, het Edamse Princenhof.

De identificatie van dit voormalige klooster (tot 1572) kon worden gedaan via een reeds bij het museum in bezit zijnde tekening van Jan Striening. Deze was gemaakt in 1847 door de toenmalige leraar aan de Edamse Stadsteekenschool. Door Strienings nauwkeurige details in de tekening kan (projecterend naar Isaac Ouwaters olieverfschilderij) worden gemeld, dat de drie beelden op het timpaan Prins Willem van Oranje en zijn zonen Frederik Hendrik en Maurits zijn. De twee aan twee in relief aangebrachte en gekruiste musketten zijn waarschijnlijk een verwijzing naar de functie van dit gebouw als Schutterij onderkomen.

Interessant is verder aan dit Ouwater-schilderij, dat de vervaardiger zich een geheel andere formule heeft gepermitteerd, dan welke wij van hem gewoon zijn:

Ouwater wijkt met dit werk af van de populaire productie van pendants en hij heeft de Grote Kerk zodanig in beeld gebracht, dat verondersteld zou kunnen worden, dat hij deze niet ter plaatse, maar later in zijn atelier in Amsterdam heeft aangebracht. Edammers weten immers maar al te goed, dat de rechts op het schilderij zichtbare gebouwtjes van links naar rechts het Zuiderportaal, de trap naar de Librije en de Consistorie zijn. De onmiddellijk links geplaatse toren is in werkelijkheid *niet* daar tegenaan gebouwd: die toren staat veel verder naar het Westen (links) en verder naar achteren, waar zich het schip van de kerk bevindt. Verder is de toren slanker geschilderd, de spit hoger en hier door Ouwater voorzien van een klok om de tijd te lezen. Dan is er de nogal zonnige doorkijk, door de Zuiderpoort. Dat is niet een doorgang naar buiten, zoals op het eerste gezicht lijkt maar er hangt een kroonluchter en er zijn mensen in kerkbanken te zien.

Aldus lijkt de hoeveelheid licht van achter komend niet in verhouding met de (weinig of geen) ramen in de zuidergevel.

We houden het op artistieke vrijheid, die de altijd zo serieuze Ouwater zich hier heeft gepermitteerd. Wel heeft hij met dit schilderij laten zien, dat het werk zonder twijfel de geest van de tijd vertegenwoordigt: het zogenoemde Galantie Tijdperk.



Trafalgar Galleries

gevestigd aan 22 Georgian House in Londen



Het Princenhof poortje

tekening gemaakt door Jan Striening in 1847

Edams Museum

Openingstijden

Nieuwe tentoonstelling: 1 april – 28 oktober 2018

Dinsdag t/m zaterdag 10.00 – 16.30 uur

Zon- en feestdagen 11.00 – 16.30 uur

's Maandags gesloten, m.u.v. 2de Paas- en 2de Pinksterdag.

GRATIS toegang voor "Vrienden van het Museum".

Wijzigingen openingstijden onder voorbehoud.

**Stichting Edams Museum
Postbus 174, 1135 ZL EDAM**

**Museum: Damplein 8
telefoon: 0299 372644**

**Dependance: Damplein 1
Telefoon: 0299 372431**

BANK: NL68 RABO 0192 3386 76



Twitter



Facebook



Pinterest

Deze e-mail is verzonden aan [{{email}}](#). • Als u geen nieuwsbrief meer wilt ontvangen, kunt u zich [hier afmelden](#). • U kunt ook uw [gegevens inzien en wijzigen](#). • Voor een goede ontvangst voegt u r.j.lammers@online.nl toe aan uw adresboek.

